

# CRETE COMMUNITY GARDEN



Jardín Comunitario de Crete: Los residentes de Crete que buscan un espacio para cultivar su propio jardín pueden alquilar una parcela para la temporada en el Jardín Comunitario de Crete. Las solicitudes están disponibles antes del 1 de marzo de cada año.

 @CreteCommunityGarden

**Ubicación:** El jardín está ubicado al sur de la intersección de 10th y Thornwood Ave. El jardín está vallado con una puerta de entrada y zona de estacionamiento. Los servicios disponibles para los participantes del jardín incluyen un cobertizo provisto de herramientas básicas de jardinería, hidrantes de agua, mesas y bancos para macetas, jaulas para tomates / plantas y contenedores de compost.

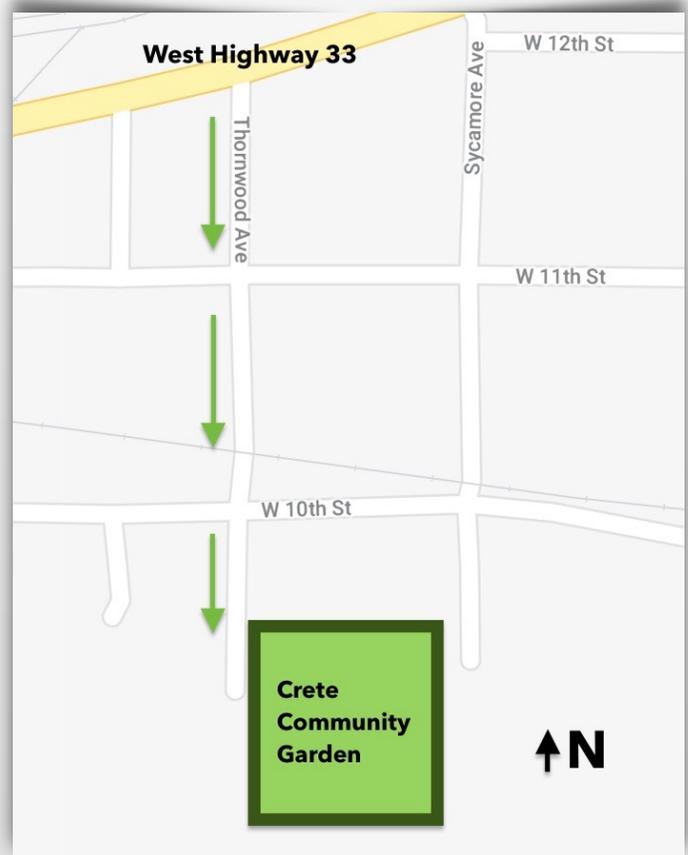
**Tamaño y costo de la parcela:** las parcelas de jardín individuales generalmente miden 7 pies por 12 pies y se alquilan por temporada en \$ 25 cada una. Los jardineros pueden alquilar parcelas adicionales a \$ 20 cada uno. Un depósito de \$ 20 por jardinero se devuelve a quienes cumplen con las reglas del jardín (ver el reverso) y participan en una limpieza de otoño de sus parcelas.

**Aplicaciones:** las aplicaciones de jardinería están disponibles el 1 de marzo de cada año y las parcelas se asignan por orden de llegada (utilizando el mapa numerado a la derecha). No se asignará ninguna parcela después del 1 de junio. Las solicitudes están disponibles en el Ayuntamiento - Oficina de Obras Públicas o en el sitio web de la ciudad - [www.crete.ne.gov](http://www.crete.ne.gov)

Las solicitudes deben devolverse al Ayuntamiento o enviarse por correo al Crete Community Garden, PO Box 86, Crete, NE 68333

**Contacto:** La información sobre el jardín está disponible en las páginas de Facebook de la Ciudad de Crete y Crete Community Garden y en el sitio web de la ciudad, contactando al Ayuntamiento o enviando un correo electrónico

[jennifer.lampila@crete.ne.gov](mailto:jennifer.lampila@crete.ne.gov)  
[nancy.tellez@crete.ne.gov](mailto:nancy.tellez@crete.ne.gov)



## Fechas Para Recordar:

**March 1:** Solicitudes disponibles. La revisión de la aplicación y las asignaciones de parcelas comienzan por orden de llegada.

**May 1:** los jardineros pueden comenzar a plantar (o antes según la solicitud individual). Algunas semillas pueden estar disponibles en el cobertizo del jardín.

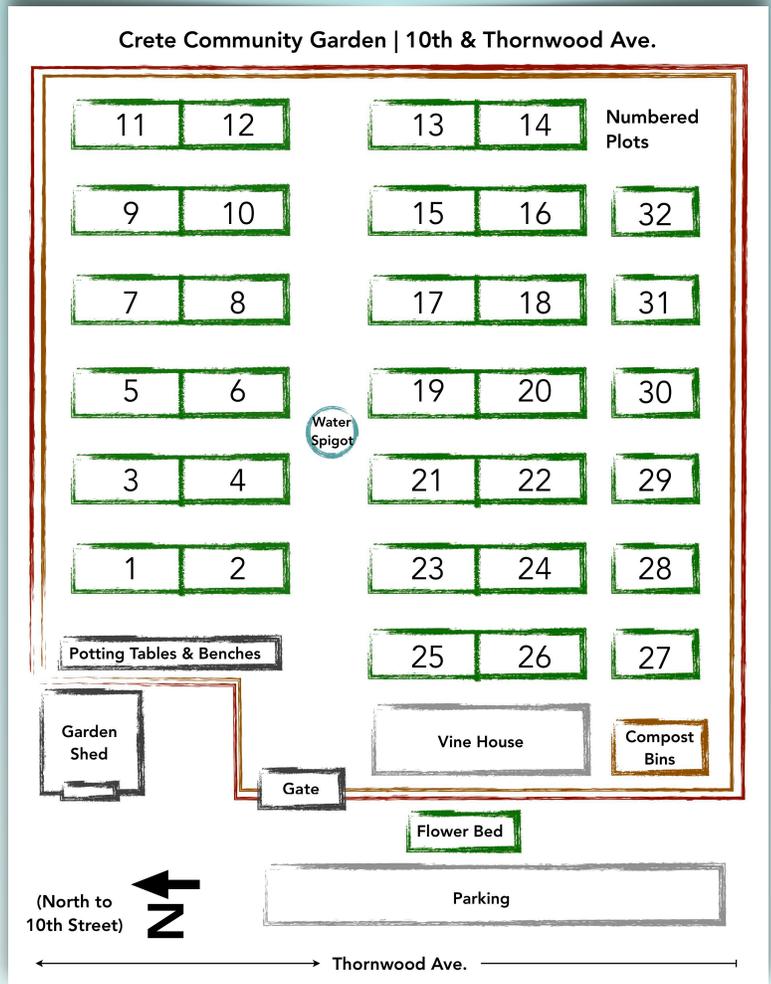
**June 1:** todas las parcelas asignadas.

**Nov. 30:** Todas las plantas han sido retiradas y se limpiaron las parcelas; depósitos devueltos contingentes a la limpieza.



# REGLAS DEL JARDÍN

1. La asignación de parcelas de jardín se otorgará por orden de llegada, sistema de primer servicio. Se dará preferencia a las parcelas del próximo año a los participantes del año anterior. No habrá alquiler de parcelas después del 1 de junio.
2. Las tarifas de las parcelas tienen que ser pagadas en su totalidad antes de que comience la temporada de jardinería. Cada jardinero debe completar un Formulario de liberación de todas las reclamaciones antes de que pueda comenzar cualquier trabajo en el jardín.
3. Cada propietario de la parcela recibirá la combinación del bloqueo de cobertizo con el pago de su parcela. Cierre el cobertizo, devuelva todas las herramientas y cierre la puerta del jardín cuando termine de trabajar.
4. Cada jardinero es responsable del mantenimiento de su jardín. El riego, el deshierbe, la cosecha y cualquier otro mantenimiento relacionado con el jardín son responsabilidad del jardinero. Los jardineros pueden organizar que otros jardineros rieguen sus parcelas.
5. Las parcelas de jardín deben cuidarse al menos una vez a la semana. Es responsabilidad del jardinero notificar al coordinador si él o ella no puede cuidar su parcela en una semana determinada. Si alguna parcela permanece desatendida durante más de tres semanas, esa parcela está sujeta a reasignación.
6. La aplicación de herbicidas (herbicidas) a las parcelas de jardín está prohibida.
7. Los niños son bienvenidos en el jardín, pero deben estar acompañados por un adulto y deben ser supervisados en todo momento.
8. Al final de la temporada de crecimiento, los jardineros son responsables de limpiar su parcela de todo el material vegetal y dejar la parcela tal como la encontraron en la primavera. En ese momento, el depósito puede ser devuelto.
9. El Comité de Planificación y Gestión del Jardín es responsable de garantizar que las reglas se cumplan en todo momento.



Por favor cumplimente la información solicitada y envíela por correo. Se comenzará a revisar las solicitudes a partir del 1ro de marzo y las parcelas se asignarán por orden de llegada. No se asignarán parcelas después del 1ro de junio.

**Información general:** \_\_\_\_\_ Jardinero nuevo \_\_\_\_\_ Jardinero previo

Su nombre: \_\_\_\_\_

Nombres de los demás que estarán trabajando en su parcela: \_\_\_\_\_

Su dirección: \_\_\_\_\_ Ciudad, estado, código postal: \_\_\_\_\_

Número(s) de teléfono: \_\_\_\_\_ Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Idioma de preferencia: \_\_\_\_\_

Método de contacto de preferencia: \_\_\_ correo electrónico \_\_\_ mensaje de texto \_\_\_ llamada

- Tamaño de parcela única de jardín: 84 p<sup>2</sup> (7 pies x 12 pies). Se pueden alquilar varias parcelas dependiendo de la demanda.
- La primera parcela cuesta \$25; las parcelas adicionales tienen un costo de \$20 cada una. Miré el mapa para ver el diseño del jardín y seleccionar sus parcelas.
- Los inquilinos pagan un depósito único de \$20 efectivo que es reembolsable en el otoño después de que se limpie la parcela.

Por favor miré el mapa e indique el # de la(s) parcela(s) deseada(s). (La disponibilidad depende de la demanda.)	Cantidad de parcelas	Costo	Medida en pies cuadrados (p <sup>2</sup> )	Costo total incluyendo depósito
	1	\$25.00	84 p <sup>2</sup> (7 x 12 pies)	\$45.00
	2	\$45.00	168 p <sup>2</sup> (7 x 24 pies)	\$65.00
	3	\$65.00	252 p <sup>2</sup> (7 x 36 pies)	\$85.00
	4	\$85.00	336 p <sup>2</sup> (7 x 48 pies)	\$105.00

### Recoja una solicitud en:

- Oficina de Obras Públicas en el City Hall de Crete, 243, East 13th Street
- En línea - página web de la Ciudad de Crete: [www.crete.ne.gov](http://www.crete.ne.gov)

### Solicitudes completas y pagos:

**Dejar:** City Hall, 243 East 13th Street, Crete

**Envíe:** Crete Community Garden, P.O. Box 86, Crete, NE 68333

Por favor, colque la solicitud completa en un sobre etiquetado como "Crete Community Garden application." Efectivo o cheque ("Crete Community Garden") aceptado. El depósito (\$20) debe ser en efectivo.

### Si tiene alguna pregunta o desea más información, comuníquese con City Hall:

Jenn Lampila, 402.826.4312, [jennifer.lampila@crete.ne.gov](mailto:jennifer.lampila@crete.ne.gov)

Para asistencia en Español, por favor contacte a Nancy Tellez, 402.826.6405, [nancy.tellez@crete.ne.gov](mailto:nancy.tellez@crete.ne.gov)

**En línea: [www.crete.ne.gov](http://www.crete.ne.gov) or on Facebook: @CreteCommunityGarden or @CreteNE**

*Se requiere firma en la última página*

## Liberación de todas las reclamaciones

Yo, \_\_\_\_\_, soy un participante en el Jardín Comunitario de Crete. Como condición para poder participar en el jardín, acepto lo siguiente:

1. Tengo conocimiento de los riesgos que pueden derivarse de la participación en el Jardín Comunitario de Crete y asumo todos los gastos y responsabilidades en que incurra en caso de accidente, enfermedad u otra incapacidad. Si tengo alguna pregunta acerca del Jardín Comunitario de Crete, su naturaleza, riesgos o peligros, me pondré en contacto con el coordinador del jardín y discutiré esas preguntas o inquietudes con él/ella a mi satisfacción.
  
2. En consideración a la oportunidad de participar en el Jardín Comunitario de Crete, yo, por mí mismo, mis ejecutores, administradores, agentes y cesionarios, por la presente, liberan y descargan por siempre al coordinador del jardín, voluntarios, otros jardineros, el terrateniente cooperador y la Ciudad de Crete de toda reclamación por daños y perjuicios, demandas y cualquier acción, incluyendo aquéllos basados en negligencia, de cualquier manera derivada de mi participación en la actividad. Entiendo que esta Liberación significa que, entre otras cosas, estoy renunciando a mi derecho de demandar por cualquier pérdida, daño, lesión o costo que pueda incurrir.

Yo represento y certifico que mi edad verdadera es de 18 años o mayor, o, si soy menor de 18 años en esta fecha, mi padre o guardián legal ha leído y firmado este formulario. He leído este comunicado completo, lo entiendo completamente y acepto estar legalmente vinculado por él.

Firma del participante \_\_\_\_\_

Nombre en molde \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Firma del padre / tutor (si el participante tiene menos de 18 años) \_\_\_\_\_

Nombre en molde \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_